

**9. ročník Krumlovského vodáckého maratonu
sobota 8. října 2011
9th International Cesky Krumlov River Marathon
Saturday 8th October 2011**

**Generální partner KVM 2011
General Partner of Cesky Krumlov River Marathon 2011**



**Záštitu nad akcí převzal hejtman Jihočeského kraje Mgr. Jiří Zimola
This event is held under the auspices of the governor of South Bohemia Mgr. Jiri Zimola**

- **KVM 2011 byl zařazen do ICF WORLD SERIES**
ICF Classic Marathon World Series 2011 má tyto kategorie:
K1 muži, K1 ženy, C1 muži
- **KVM (Cesky Krumlov River Marathon is included in ICF WORLD SERIES**
ICF Classic Marathon World Series 2011 includes these categories:
K1M, K1W, C1M
- **MČR v maratonu v kategorii pramic, raftů a SUP**
- **Czech Marathon Championship of puns, rafts and SUP (stand-up paddleboards)**
- **Žákovský maraton – start v kempu „Na pískárně“**
- **MINI Marathon – start at campsite „Na pískárně“**

11km, 6 jezů (přenosy povoleny) – na všech jezích a v cíli budou záchranné týmy
Závod určený pro závodníky narozené v letech 1997 – 2000.

11km, 6 weirs (carrying the boats over the weirs is allowed) – rescue teams will be at each weir and at the finish

This race is for competitors born between 1997 – 2000

Kategorie

- K1M - žák
- K1Ž - žákyně
- C1M - žák
- C2 žáci
- pramice P5 nebo raft R5

Categories

- K1M – U15
- K1W – U15
- C1M – U15
- C2 – U15
- P5 and R5

Odměna pro nejlepší žáky za celý rok 2011

I letos jsme díky společnosti ALFA-HELICOPTER, spol. s r.o. připravili velký zážitek pro nejlepší žáky – let vrtulníkem nad Českým Krumlovem.

Vrtulníkem letos poletí:

- vítězové MČR žactva ve slalomu v kategorii mladších žáků
- vítězové MČR žactva v klasickém sjezdu na divoké vodě v kategorii starších žáků

Prize for the best competitors U15 for the whole year 2011

In cooperation with the company ALFA-HELICOPTER, Ltd., we have prepared a great experience for the best competitors U15 – a helicopter flight above Cesky Krumlov

Following competitors will fly by the helicopter:

- winners of the Czech Championship U15 in slalom in the category of younger school kids
- winners of the Czech Championship U15 in down river classic race in the category of older school kids

Limit startujících závodníků

Bude připraveno 500 startovních čísel = 500 startujících lodí celkem.

Limit of participants

500 jersey numbers will be prepared = 500 participating boats in total.

Prize money

Celkem bude rozděleno 80 000,-Kč /3500EUR

Prize money

In total, 80 000 CZK / 3500 Euros will be split among the winners.

RAFT tourist

Vítězná posádka v této kategorii získá plastovou kanoi SAMBA od firmy Železný.

Pro všechny ostatní kategorie jsou připraveny věcné ceny.

RAFT tourist

Winning team in this category will get a plastic canoe SAMBA from the company Zelezny.

All other categories will receive other prizes.



Otevřené Mistrovství České republiky na SUP (paddleboardech)

Letos nová kategorie bude startovat v Rožmberku nad Vltavou ze čtvrté linie. Již teď je do tohoto závodu přihlášen Václav Chalupa a další borci.

Na webu najdete i informace o možnosti zapůjčení SUP na tento závod.

Open Czech Championship of SUP (stand-up paddleboards)

This year's new category will start from the fourth line in Rozmberk nad Vltavou. Václav Chalupa and other athletes are already registered in this race.

For information about renting the SUP for this race, please check our websites.

Kulturní a doprovodný program

V Rožmberku nad Vltavou v prostoru prezentace a startu u fotbalového hřiště bude hrát bluegrassová kapela z Týna nad Vltavou **Lunáčci**.

Po odstartování závodu se tato kapela přesune do prostoru cíle a svojí muzikou přivítá závodníky v cíli.

Cultural programme

The bluegrass band from Tyn nad Vltavou called Lunacci will play in Rozmberk nad Vltavou at the registration, next to the football field.

After the start of the race, this band will move to Cesky Krumlov and will greet the competitors with its music at the finish.

„Na Pískárně“ vás při přeběhu doprovodí **Xixao band**.

You will hear **Xixao band** at the campsite “Na Pískárně”.

Na večerní vodácké party, která vypukne v pivovaru Eggenberg po vyhlášení vítězů, zahraje tradičně Akia b.a.

At the evening party, which will be held in the Eggenberg brewery after the award ceremony, Akia b.a. will play as usual.

V prostoru cíle, v pivovarské zahradě bude probíhat doprovodný program v podobě sportovního sedmiboje pro děti od tří let a ukázek činnosti českokrumlovského DDM.

Ve 14:00 hod zahraje divadélko KOS pohádku Bubulík a připraveno je i několik nafukovacích atrakcí.

At the finish, in the garden of Eggenberg brewery, interesting cultural programme will be prepared – sport heptathlon for children from three years and demonstration of Cesky Krumlov club for children and youth. At 2 p.m. theatre KOS will perform a fairy tale called Budulínek. Besides, there will be several inflatable attractions.

V prostoru cíle (v pivovarské zahradě) budou mít své stánky společnosti:

- **RK COMPANY** – lodě, pádla, helmy a další příslušenství pro závodníky
- **HUMI** – outdoorové oblečení
- **TRIENA.CZ** – mořský kajak Triena
- **ŽELEZNÝ** – plastové kanoe a kajaky
- **Redpaddleco** – SUP a vybavení k paddlebordům

At the finish (in the brewery garden), you can find following companies:

- **RK COMPANY** – boats, paddles, helmets and other equipment for competitors
- **HUMI** – outdoor clothing
- **TRIENA.CZ** – sea kayak Triena
- **ŽELEZNÝ** – plastic canoes and kayaks
- **Redpaddleco** – SUP and paddleboard equipment

Doprava na start „Žlutými autobusy“ - letošní novinka

Nabízíme možnost dopravy závodníků přímo na start. V sobotu 8. října v 8:00 bude vyjždět autobus z parkoviště P2 v Českém Krumlově. Doveze závodníky i s jejich lodí na start do Rožmberka nad Vltavou a do Vyššího Brodu. Prosím přijďte k místu odjezdu již v 7:00 hod, kdy začínáme navazovat lodě na vlek!! Nezapomeňte na vlastní úvazy na loď!!

Vázat budeme hodně lodí, tak to bude asi na dýl :-)

Autobus společnosti INGETOUR pojedje do Rožmberka a Vyššího Brodu i po závodě, a to v 16:00 z parkoviště P2 v Českém Krumlově.

Kapacita autobusu je 60 míst a proto je třeba si místo zarezervovat v tomto formuláři:

<https://docs.google.com/spreadsheet/viewform?formkey=dERUWHY3V0FOMjZPY0FUUGFCTDIRLUE6MQ>

Tento autobus nahrazuje dopravu dodávkami z minulých let.

Doprava je zdarma.

Transport to the start by “Yellow buses“ – this year’s innovation

We offer to transport the competitors to the start. A bus will leave from the park place P2 in Cesky Krumlov at 8 a.m. on Saturday 8th October 2011. It will take the competitors with their boats to the start in Rozmberk nad Vltavou as well as in Vyssi Brod. Please, come to the park place at 7 a.m., when we start to tie the boats to the trailer!! Do not forget your own tie-down straps!!

We will tie a lot of boats, so it will take a while :-)

The bus of the company INGETOUR will go to Rozmberk and Vyssi Brod also after the race – it will leave at 4 p.m. from the park place P2 in Cesky Krumlov.

The capacity of the bus is 60 seats, therefore it is necessary to book a place in the following form:

<https://docs.google.com/spreadsheet/viewform?formkey=dERUWHY3V0FOMjZPY0FUUGFCTDIRLUE6MQ>

This bus replaces transport by the vans from previous years.
The transport is for free.

Svoz bágľů se suchými věcmi z místa startů do cíle

Auta zajišťující svoz věcí do cíle budou označena a dovezou vám věci do cíle – vedle cílového bufetu.

Transport of bags with dry clothes from the places of start to the finish

Cars going to the finish will be marked and they will take your bags to the finish – next to the finish refreshment bar.

Ubytování

Pořadatelé zajišťují ubytování v tělocvičnách v České Krumlově a Vyšším Brodě.

Zařizuje: Dana Halešová (kvmdana@seznam.cz).

Další ubytovací možnosti jsou uvedeny na webu.

Accommodation

Organizers provide accommodation in sports halls in Cesky Krumlov and Vyssi Brod.

Managed by: Dana Halešová (kvmdana@seznam.cz)

For other accommodation possibilities see the websites.

Přihlášky

pomocí přihlašovacího formuláře přímo na webu.

Do neděle 25.9.2011 za sníženou cenu.

Výše startovního záleží na dni, kdy odešlete přihlášku (nikoliv na dni, kdy startovné zaplatíte)

Registration

by the online registration form – see our websites.

Lower price until Sunday 25th September 2011.

The entry fee depends on the date you send your registration form (not on the day when the entry fee is paid).

Libor Peška

GSM: +420 777 270 523

prihlasky.krumlov@seznam.cz

kontakt na pořadatele

contact of the organizer

www.krumlovskymaraton.com

krumlov@seznam.cz

Hana Šmachová

GSM: +420 721 834 092

Tomáš Palouda

GSM: +420 724 110 735

FACEBOOK

Sledujte náš profil na Facebooku. Jsou tam fotky a videa.

Všechny aktuální informace a novinky.

Navíc můžete soutěžit v zajímavých soutěžích o pěkné ceny.

FACEBOOK

Follow our Facebook profile, where you can find photos, videos and all news.

Moreover, you can take part in contests and compete for interesting prizes.



<http://www.facebook.com/pages/Krumlovsky-vodacky-maraton/196708453690169>

http://www.youtube.com/watch?v=45Jh115tUc&feature=player_embedded

